

**Vastaanottaja:**

Yanzu-hanke / koordinaattori  
Veli-Matti Palomäki  
Vaskivuoren lukio  
Virtatie 4, 01600 Vantaa  
[velimatti.palomaki@eduvantaa.fi](mailto:velimatti.palomaki@eduvantaa.fi)

Raportti on toimitettava hankekoordinaattorille viimeistään **perjantaiksi 16.5.2014**.

**Allekirjoitettu** raportti voidaan toimittaa joko postitse (osoite vasemmalla) tai skannattuna sähköpostin liitteenä.

**Selvitys Yanzu-verkostossa mukana olevan koulun Kiina-toiminnasta lv. 2013–2014**

Selvityslomakkeessa on neljä osaa: (1) yhteystiedot, (2) toimintaraportti, (3) talousraportti ja (4) allekirjoitus. Lukion rehtori allekirjoittaa raportin. Muilta osin raportin voi täyttää myös muu yhteyshenkilö. Lisätietoja hankekoordinaattori Veli-Matti Palomäeltä, [velimatti.palomaki@eduvantaa.fi](mailto:velimatti.palomaki@eduvantaa.fi).

**1. Koulun tiedot**

Lukion nimi:	
Jakeluosoite:	
Postinumero ja – toimipaikka:	
Yanzu-hankkeen yhdyshenkilö 1 (nimi ja virka-asema):	
Puhelinnumero:	Sähköpostiosoite:
Yanzu-hankkeen yhdyshenkilö 2 (nimi ja virka-asema):	
Puhelinnumero:	Sähköpostiosoite:
Muuta mainittavaa:	

**2. Toimintaraportti**

**a. Kiinan kielen ja kulttuurin kurssit lv 2013 – 2014**

Laajuus	Kurssin nimi	Opiskelijoita

Jatkakaa tarvittaessa viimeiselle sivulle tai erilliselle liitteelle

Opettaja(t): \_\_\_\_\_

Koulussamme ei vielä opeteta kiinaa, mutta opetus on tarkoitus aloittaa lv. \_\_\_\_\_.

**b. Kiinan kieleen ja / tai kulttuuriin liittyvät teematapahtumat**

Ajankohta	Tapahtuman nimi	Osallistujia

Jatkakaa tarvittaessa viimeiselle sivulle tai erilliselle liitteelle

Kertokaa alla tapahtumien sisällöistä ja tuotoksista. Mikäli tapahtumien yhteydessä on tuotettu jotain materiaalia (verkkosivusto, julkaisu, raportti, video tms.) tai tapahtumat ovat olleet esillä julkisessa mediassa, pyydämme ystävällisesti ilmoittamaan tiedot niistä. Lisätietojen antaminen mahdollisten liitteiden avulla on myös toivottavaa!

---

---

---

---

---

**c. Kansainvälinen liikkuvuus**

i. Koulullamme  on  ei ole ystävyyskoulu Kiinassa.

Ystävyyskoulun nimi ja kaupunki/maakunta:

Nimi: \_\_\_\_\_

Kaupunki/maakunta: \_\_\_\_\_

Meillä ei vielä ole Kiinassa ystävyyskoulua, mutta olemme kiinnostuneet asiasta.

Minkälaista toimintaa teillä on ollut lukuvuonna 2013–2014 ystävyyskoulunne kanssa? Kertokaa lyhyesti:

---

---

---

---

---

ii. Toteuttiko koulunne lukuvuonna 2013–2014 matkoja Kiinaan?

- Toteutettiin \_\_\_\_ Opintomatka(a).

Kohteet: \_\_\_\_\_ Osallistujien määrät:

\_\_\_\_ opiskelijaa; \_\_\_\_ opettajaa; \_\_\_\_ muuta henkilöä. Yhteensä \_\_\_\_ henkeä.

- Toteutettiin \_\_\_\_ muuta matka(a), tarkenna: \_\_\_\_\_

Kohteet: \_\_\_\_\_ Osallistujien määrät:

\_\_\_\_ opiskelijaa; \_\_\_\_ opettajaa; \_\_\_\_ muuta henkilöä. Yhteensä \_\_\_\_ henkeä.

Kertokaa matkan / matkojen luonteesta ja toteutumisesta lyhyesti. Mahdollinen lisädokumentaatio liittein myös tervetullutta!

---

---

---

---

iii. Vastaanottiko koulunne lukuvuonna 2013–2014 Kiina-yhteistyöhön liittyen kansainvälisiä vieraita? Jos, kertokaa lyhyesti vierailujen luonteesta ja sisällöistä:

---

---

---

---

---

**d. Muuta**

Kertokaa tässä esimerkiksi, mikäli koulunne on ollut jollain muilla mahdollisilla kuin yllä mainituilla tavoilla edistänyt tahollaan kiinan kielen ja kulttuurin osaamista. Kertokaa erityisesti mahdollisista laajempaa huomiota saavuttaneista tuloksista, ideoista ja tuotteista. Kiinnostavan havainnon ei välttämättä tarvitse olla positiivinen!

---

---

---

### 3. Talousraportti

Raportoikaa alla ne kulut, joita yllä lueteltujen toimintojen toteuttaminen on edellyttänyt. Mainitkaa myös, mikäli olette saaneet näitä varten jotain ulkopuolista rahoitusta. Kiinan kielen- ja kulttuurin opetuksen kehittämiseen käyttämänne varat voidaan näin katsoa osaksi Yanzu-hankkeen omarahoitusosuutta. **Kuluihin ei kuitenkaan voida sisällyttää opetuksen järjestämisestä koituneita kustannuksia**, kuten opetuksen palkkauskuluja, koska ne saavat toisaalta valtionosuutta. Kuluihin liittyvät tositteet tulee säilyttää mahdollista tarkastusta varten, mutta niitä ei liitetä mukaan.

#### Toteutuneet menot eriteltynä

Henkilöstömenot	€
Koordinointi [Yanzu-yhteyshenkilöiden palkat tai palkkiot työnantajakuluineen]	
Muu hankkeeseen käytetty työaika <b>euroina</b> [Esim. rehtorin ja/tai muun opettajan käyttämä aika hankesuunnitteluun tai hankkeen tilaisuuksiin osallistumiseen matkoineen. Palkanlaskijaa voi pyytää määrittämään tuntipalkat työnantajakuluineen.]	
Muut henkilöstömenot, mitkä: <hr/>	
<b>Yhteensä</b>	

Eritelkää tarvittaessa viimeiselle sivulle tai erilliselle liitteelle

Muut menot	€
Kokous- ja koulutusmenot [Esim. Kiina-teemapäivien järjestämisen kulut, koulun Kiina-ryhmien kokouskulut, sijaiskulut]	
Matkustuskulut [Esim. Yanzu-seminaareihin matkustamisen kulut] <sup>1</sup>	
Sijaiskulut [Esim. Yanzu-seminaarien tai koulun omien Kiina-toimintapäivien/-kokousten ajalta]	
Palvelujen ostot [Esim. ulkopuolisella teetetyt nettisivut, käännökset jne.]	
Materiaalimenot [Esim. koulun kiinan opetuksen tueksi hankitut materiaalit]	
Muut menot, mitkä:	
<b>Yhteensä</b>	

Eritelkää tarvittaessa viimeiselle sivulle tai erilliselle liitteelle

<sup>1</sup> Myös muita matkakuluja, mukaan lukien ulkomaan matkakuluja, voidaan laskea mukaan, mikäli matkan tarkoituksena on ollut edistää Kiinan kielen ja kulttuurin opiskelua laajemmin oppilaitoksessa kuin matkaan osallistuneen joukon osalta.

**Lisätietoja:**

--

**Toteutuneet koulun kokonaismenot**

Koulun omaa rahoitusta käytetty, € (Henkilöstömenot ja muut menot yhteensä)	
Ulkopuolista rahoitusta käytetty, € Rahoituslähteet: _____	
Menot yhteensä, €	

**SELVITYKSEN LIITTEET (ei pakollinen)**

Selvityksen tietoja syventäviä tai täydentäviä raportteja, lehtileikkeitä, linkkejä (mitä)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**4. Allekirjoitus**

Raportin allekirjoittaa lukion rehtori

<b>Paikka ja aika</b>	
<b>Allekirjoitus</b>	
<b>Nimenselvennys</b>	

**Muut terveisenne Yanzu-hankkeelle ja ideat jatkosta: ruusut ja risut yhtäläillä tervetulleita!**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Kiitos paljon!**